



# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/45/1038  
S/22822  
22 July 1991  
RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок пятая сессия  
Пункт 28 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ:  
УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И  
БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок шестой год

Письмо Постоянного представителя Гондураса при Организации Объединенных Наций от 18 июля 1991 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить копию проекта Центральноамериканского договора о безопасности, который правительство Гондураса представило в начале июля правительствам других центральноамериканских стран (см. приложение). Президенты центральноамериканских стран ознакомились с указанным проектом на десятой региональной встрече на высшем уровне, проведенной в городе Сан-Сальвадор 15, 16 и 17 июля.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Роберто ФЛОРЕС БЕРМУДЕС  
Посол  
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЦЕНТРАЛЬНОАМЕРИКАНСКИЙ ДОГОВОР О БЕЗОПАСНОСТИ

Республика Гватемала, Республика Гондурас, Республика Коста-Рика,  
Республика Никарагуа и Республика Сальвадор:

Будучи убеждены, что мир, развитие и благополучие их народов основаны на укреплении демократического режима правления в каждой из этих стран;

Будучи уверены, что создание доверия между ними, разрядка напряженности в регионе и прекращение гонки вооружений основаны на отказе от угрозы силой и ее применения в отношении суверенитета, территориальной целостности или политической независимости какого-либо государства региона;

Будучи убеждены, что ,важение прав человека является основополагающим элементом демократических режимов правления и необходимым условием сохранения мира и спокойствия в странах;

Будучи полны решимости не допустить, используя все возможные средства, возникновения вооруженных конфликтов между государствами Центральноамериканского перешейка;

Будучи убеждены, что для поддержания устойчивого и прочного мира необходимо принять меры по укреплению доверия между государствами и обеспечению военного равновесия в регионе;

Сознавая, что выделение ресурсов на содержание непомерно большого военного аппарата влияет на усилия в области экономического и социального развития народов центральноамериканских стран;

Соглашаясь с тем, что для обеспечения безопасности Центральноамериканского перешейка целесообразно создать эффективную систему сотрудничества, связи и координации между вооруженными силами или силами безопасности центральноамериканского региона;

Будучи убеждены, что стремление какого-либо центральноамериканского государства к военному превосходству представляет угрозу для региональной безопасности и является одним из факторов дестабилизации в регионе;

Будучи убеждены, что их безопасность основывается прежде всего на международной системе мира и что, таким образом, их вооруженные силы должны иметь сугубо оборонный характер;

Будучи преисполнены решимости полностью выполнить обязательства, содержащиеся в документе, озаглавленном "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке", который также известен как "Процедура Эскипуласа", прежде всего обязательство завершить переговоры по вопросам, связанным с обеспечением безопасности, проверкой и контролем за вооружениями в регионе,

ДОГОВОРИЛИСЬ О ЗАКЛЮЧЕНИИ СЛЕДУЮЩЕГО  
ЦЕНТРАЛЬНОАМЕРИКАНСКОГО ДОГОВОРА О БЕЗОПАСНОСТИ:

ЧАСТЬ I. МЕРЫ ПО УКРЕПЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ

ГЛАВА ПЕРВАЯ

ДОКЛАДЫ

СТАТЬЯ 1. Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа и Сальвадор, иначе именуемые "сторонами", договорились о следующих мерах по укреплению доверия:

а) участники представляют в первом полугодии каждого года доклад о составе своих вооруженных сил, их организациях, военных объектах, вооружении, снаряжении и боевой технике;

б) доклад представляется в штаб-квартиру Комиссии безопасности, созданной в соответствии с документом "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке".

Доклад подготавливается в соответствии с реестром, согласованным вышеупомянутой Комиссией безопасности, и включает в себя все необходимые данные о каждой боевой части наземных и военно-морских сил до уровня батальона, с тем чтобы представленная информация была полной, прозрачной и подлежала проверке.

Аналогичный принцип представления информации применяется в отношении каждого авиасоединения и боевой авиачасти, а также в отношении военно-морских сил и сил по поддержанию общественного порядка независимо от их назначения, местонахождения или подчинения.

СТАТЬЯ 2. Стороны представляют также информацию о соответствующих военных бюджетах на текущий финансовый год, руководствуясь при этом положениями Документа для стандартизованной международной отчетности о военных расходах, принятого Организацией Объединенных Наций 12 декабря 1980 года.

Каждое государство-участник может запросить через Комиссию безопасности любое другое государство-участник дать разъяснения в отношении представленной информации в течение 60 дней с момента ее подачи.

Участники обязуются давать разъяснения в течение 60 дней с момента поступления просьбы об этом.

/...

## ГЛАВА ВТОРАЯ

### УМЕНЬШЕНИЕ ОПАСНОСТИ

**СТАТЬЯ 3.** Каждая Сторона заблаговременно уведомляет другие Стороны о какой-либо планируемой значительной военной деятельности.

Когда в случае возникновения чрезвычайного положения в стране указанное уведомление не представляется ввиду невозможности предусмотреть возникновение этого положения, любая Сторона может попросить дать ей разъяснения в отношении происходящего другое государство, которое обязано представить ответ не позже чем через 24 часа.

Если представленные объяснения будут сочтены неудовлетворительными и недостаточными, заинтересованная Сторона может обратиться с просьбой о проведении заседания Комиссии безопасности, с тем чтобы проанализировать сложившееся положение и принять соответствующие решения. Заседание должно состояться в течение последующих 24 часов.

**СТАТЬЯ 4.** Если между двумя или более Сторонами происходит какой-либо инцидент военного характера, министры иностранных дел должны безотлагательно вступить в контакт, с тем чтобы проанализировать ситуацию, разъяснить происходящее, не допустить эскалации напряженности, прекратить любую военную деятельность и не допустить возникновения новых инцидентов.

В этих случаях Стороны создают постоянный механизм быстрой связи, который облегчает безотлагательное установление контактов между соответствующими властями.

Заседание Комиссии безопасности по вопросу о каком-либо военном инциденте может быть проведено по просьбе любой Стороны в том случае, если прямые каналы связи недостаточны для достижения целей, указанных в предыдущем пункте. Заседание должно быть проведено в течение 24 часов с момента представления официальной просьбы об этом.

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ

### ВОЕННЫЕ КОНТАКТЫ

**СТАТЬЯ 5.** В целях укрепления доверия Стороны содействуют проведению взаимных визитов руководителей вооруженных сил; облегчают установление контактов между официальными представителями вооруженных сил; способствуют совместному участию в профессиональных семинарах и конференциях; обеспечивают взаимный обмен информацией между учеными и специалистами в области военных исследований и смежных областей и обеспечивают проведение культурных и спортивных мероприятий между службами их вооруженных сил.

/...

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

### ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ О ПЛАНИРУЕМОЙ ВОЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

**СТАТЬЯ 6.** Стороны письменно уведомляют остальные государства, подписавшие Договор, по дипломатическим каналам, не исключая также использование неофициальной связи по установленным военным каналам, по крайней мере, за 30 суток, о начале проведения следующих видов военной деятельности:

- a) любого маневра, перемещения или военного учения сухопутных, военно-воздушных или военно-морских сил, которые проводятся на расстоянии менее 30 км от границы с другим государством-участником;
- b) любого военного маневра, в котором участвует более 1000 военнослужащих;
- c) любого маневра, перемещения или учения, в котором участвуют войска другой страны, не являющейся страной, на территории которой они проводятся;
- d) любого маневра, перемещения или учения, в которых совершается 20 или более самолето-вылетов, включая вылеты вертолетов с боевым вооружением;
- e) любого маневра, перемещения или учения, в которых предусматривается высадка более 300 военнослужащих воздушно-десантных сил;
- f) любого маневра, перемещения или учения военно-морских сил, в которых участвуют более 100 военнослужащих;
- g) любого маневра, перемещения или учения, в которых участвуют 10 или более бронетранспортеров, в тех случаях, когда они проводятся на расстоянии менее 30 км от границы с другим государством.

**СТАТЬЯ 7.** Что касается обязательства об уведомлении в сроки, установленные в статье 6, то исключением являются операции по подавлению беспорядков, проводимые вооруженными силами. Однако, если эти операции проводятся на расстоянии 20 км от границы с другой Стороной, осуществляющее их государство должно сообщить о них в кратчайшие сроки.

**СТАТЬЯ 8.** В извещение о проведении военных видов деятельности включается следующая информация: название вида деятельности; назначение; участвующие государства; число военнослужащих, типы применяемого оружия и боевой техники; места их проведения, а также дата начала и завершения этих видов деятельности.

Также следует сообщить название частей, участвующих в указанных видах деятельности, и географические координаты пунктов прибытия и концентрации войск.

/...

## ГЛАВА ПЯТАЯ

### НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ВОЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

**СТАТЬЯ 9.** Стороны обязуются приглашать наблюдателей других Сторон присутствовать при осуществлении деятельности, перечисленной в статье 6 настоящего Договора.

Считается, что уведомление о такой деятельности само по себе является приглашением, и уведомленная Сторона может принять его в течение 10 дней после его получения. В случае принятия она может направить до двух наблюдателей.

Принимающее государство представляет наблюдателям программу, содержащую все необходимые сведения по таким вопросам, как даты и места сбора, транспортные средства, различные этапы и стадии деятельности, ее продолжительность, а также размещение и питание наблюдателей. Государство-наблюдатель покрывает расходы, связанные с поездкой и пребыванием своих наблюдателей.

**СТАТЬЯ 10.** В период выполнения своей миссии наблюдатели пользуются привилегиями и имунитетами, предусмотренными для дипломатов в Венской конвенции о дипломатических сношениях.

**СТАТЬЯ 11.** В период осуществления деятельности государство, в котором проводится наблюдение, обеспечивает безопасность и нормальные условия работы наблюдателей.

**СТАТЬЯ 12.** Принимающее государство не обязано выдавать разрешения на наблюдение закрытых оборонных районов, объектов или пунктов.

## ЧАСТЬ II. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ЭСКИПУЛASSКИХ СОГЛАШЕНИЙ

### ГЛАВА ШЕСТАЯ

#### ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В ОТНОШЕНИИ ЗАПРЕТА НА ОКАЗАНИЕ ПОДДЕРЖКИ НЕРЕГУЛЯРНЫМ СИЛАМ

**СТАТЬЯ 13.** Стороны вновь подтверждают свое обязательство воздерживаться от оказания политической, военной, финансовой или любой другой поддержки отдельным лицам, группировкам, нерегулярным силам или вооруженным формированиям, выступающим за свержение или дестабилизацию правительства другой Стороны. Кроме того, они обязуются предотвращать использование своей территории для организации или осуществления вооруженных или невооруженных акций, актов саботажа, похищений или преступных действий на территории другого государства-участника.

**СТАТЬЯ 14.** Стороны осуществляют строгий контроль с целью не допускать использования своей территории для ведения каких бы то ни было военных действий против другого государства-участника.

**СТАТЬЯ 15.** Стороны обязуются отказывать в использовании и демонтировать любую установку, средство или объект материально-технической, оперативной или пропагандистской поддержки, находящиеся на их территориях, если они используются в целях свержения или дестабилизации правительства другого государства-участника или причинения ему какого-либо ущерба.

**СТАТЬЯ 16.** Государства - участники Договора обязуются прилагать все усилия к тому, чтобы выводить из своих пограничных районов любые группировки или нерегулярные силы, ведущие действия, направленные против другой Стороны, а также разоружать или интернировать их членов или же обеспечивать их принятие третьими странами.

## ГЛАВА СЕДЬМАЯ

### ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В ОТНОШЕНИИ ОБОРОТА ОРУЖИЯ

**СТАТЬЯ 17.** Стороны обязуются вести борьбу с оборотом оружия, взрывчатых веществ и снаряжения, предназначенных для лиц, группировок или организаций, нерегулярных сил или вооруженных формирований, которые стремятся дестабилизировать или свергнуть правительство другой Стороны.

**СТАТЬЯ 18.** Во исполнение положений предыдущей статьи Стороны обязаны создать механизмы контроля в аэропортах, на взлетно-посадочных полосах, в портах, на транспортных терминалах, в пограничных пунктах, на сухопутных магистралях, воздушных, морских и речных путях и в любых иных пунктах, которые могут использоваться для оборота оружия.

**СТАТЬЯ 19.** На основе предположений или установленных фактов Стороны могут направлять в Комиссию безопасности сообщения о нарушениях этого обязательства. Сторона, направляющая такое сообщение, представляет Комиссии безопасности имеющиеся в ее распоряжении сведения в целях проведения необходимого расследования. Комиссия делает соответствующие выводы и рекомендации.

При наличии возможности Стороны представляют сведения по следующим вопросам: источник оборота оружия, причастные лица, место производства оружия, вид оружия, боеприпасов, снаряжения и другие виды военных поставок, средства и маршруты транспортировки внутри региона и за его пределами, базы хранения боеприпасов, получатели или пункт назначения.

## ГЛАВА ВОСЬМАЯ

### ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В ОТНОШЕНИИ ИНОСТРАННЫХ ВОЕННЫХ СОВЕТНИКОВ

**СТАТЬЯ 20.** В первом полугодии каждого года Стороны должны представлять Комиссии безопасности информацию об иностранных военных советниках и других иностранных гражданах, участвующих в военных и полувоенных действиях или действиях по обеспечению безопасности на их территории.

**СТАТЬЯ 21.** Каждая Сторона составляет список советников, выполняющих функции технического характера, связанные с обучением или с развертыванием и эксплуатацией боевой техники, а копия списка направляется в Комиссию безопасности. Список составляется на основании соответствующих соглашений или договоров. Комиссия безопасности может предложить Сторонам разумные ограничения в отношении численности таких советников.

## ГЛАВА ДЕВЯТАЯ

### ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В ОТНОШЕНИИ ТЕРРОРИЗМА, ПОДРЫВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И АКТОВ САБОТАЖА

**ГЛАВА 22.** Стороны обязуются не оказывать никакой политической, военной, финансовой и любой другой поддержки подрывной и террористической деятельности и актов саботажа, направленных на дестабилизацию или свержение правительства какого-либо государства-участника.

**СТАТЬЯ 23.** Стороны обязуются также воздерживаться от организации вымогательства или участия в террористических и подрывных акциях и актах саботажа против другого государства-участника и не допускать в пределах своих территорий действий, направленных на совершение указанных преступных актов.

**СТАТЬЯ 24.** Стороны обязуются выполнять следующие международные договоры и конвенции или же, по возможности, присоединиться к ним в кратчайшие сроки:

а) Конвенция борьбе с незаконным захватом воздушных судов;

б) Конвенция 1971 года о предупреждении и наказании за совершение актов терроризма, принимающих форму преступлений против лиц, и связанного с этим вымогательства, когда эти акты носят международный характер;

в) Конвенция 1971 года о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации;

г) Конвенция 1973 года о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов;

д) Международная конвенция 1979 года о борьбе с захватом заложников;

е) Протокол о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств;

ж) Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического и токсинного оружия;

**СТАТЬЯ 25.** В течении 30 дней с момента подписания настоящего Договора Стороны принимают необходимые меры конституционного характера, если они еще не приняты, в целях присоединения к международным договорам и соглашениям, указанным в предыдущей статье.

**СТАТЬЯ 26.** На своих соответствующих территориях Стороны принимают превентивные меры, с тем чтобы не допускать преступных актов, совершаемых лицами, входящими в международные террористические группировки и организации. В этих целях Стороны укрепляют сотрудничество иммиграционных и полицейских властей, а также других компетентных органов.

## ГЛАВА ДЕСЯТАЯ

### ЗАПРЕТЫ В ОТНОШЕНИИ ОБЛАДАНИЯ ОРУЖИЕМ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И НЕИЗВИРАТЕЛЬНОГО ДЕЙСТВИЯ

**СТАТЬЯ 27.** Стороны воздерживаются от приобретения, хранения или выдачи разрешения на размещение на своих территориях химического, радиологического или бактериологического оружия. Стороны обязуются также не сооружать и не разрешать возводить на своих соответствующих территориях объекты, которые могут использоваться для производства или хранения этого вида оружия.

**СТАТЬЯ 28.** Стороны вновь подтверждают обязательства, которые они приняли на себя 14 февраля 1967 года в соответствии с Договором Тлателолко о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке.

## ГЛАВА ОДИННАДЦАТАЯ

### СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И В СЛУЧАЯХ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

**СТАТЬЯ 29.** Стороны создают механизмы сотрудничества, которые бы позволили им оказывать взаимную помощь в случае стихийных бедствий, а также помочь в поиске и спасении жертв катастроф.

**СТАТЬЯ 30.** Аналогичным образом через свои соответствующие военные учреждения Стороны сотрудничают в деле охраны окружающей среды, в частности в пограничных районах одного или более государств-участников.

Для целей осуществления настоящей и предыдущей статей Стороны разрабатывают планы на случай чрезвычайных обстоятельств, которые бы позволили им осуществлять своевременную и надлежащую координацию.

## ГЛАВА ДВЕНАДЦАТАЯ

### ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В ОТНОШЕНИИ БОРЬБЫ С ОБОРОТОМ НАРКОТИКОВ

**СТАТЬЯ 31.** В соответствии с региональными и субрегиональными соглашениями, участниками которых они являются, Стороны содействуют развитию сотрудничества в борбе с оборотом наркотических средств и психотропных веществ. В этих целях они создают оперативные и эффективные механизмы связи и сотрудничества между

/...

национальными властями, ведущими борьбу с оборотом наркотических средств и психотропных веществ, предоставляем в распоряжение компетентных органов материальные и людские ресурсы, которыми располагают военные учреждения.

## ГЛАВА ТРИНАДЦАТАЯ

### МЕХАНИЗМЫ ПРЯМОЙ СВЯЗИ

**СТАТЬЯ 32.** Стороны создают региональную систему коммуникаций, которая обеспечит своевременную связь компетентных правительственныеых, гражданских и военных органов между собой и с Комиссией по безопасности, с целью предотвращения инцидентов и содействия осуществлению других обязательств, принятых в этом Договоре.

## ЧАСТЬ III. ГУМАНИТАРНОЕ ПРАВО И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

**СТАТЬЯ 33.** Стороны берут на себя обязательство разработать программы, которые обеспечат участие членов их соответствующих военных органов в курсах, семинарах или лекциях по гуманитарному праву и по теории и практике защиты и обеспечения прав человека в качестве основы демократического и правового режима.

С этой целью они могут запросить совместно или по отдельности помочь у международных органов и организаций, у которых считут целесообразным.

## ЧАСТЬ IV. УСТАНОВЛЕНИЕ МАКСИМАЛЬНЫХ ПРЕДЕЛОВ ВООРУЖЕНИЙ И ВОЕННОСЛУЖАЩИХ

**СТАТЬЯ 34.** Стороны вновь подтверждают свое обязательство отказаться от угрозы силой или ее применения для решения споров, которые могли бы возникнуть между ними. Они подтверждают свое обязательство прибегать к средствам мирного решения международных споров.

**СТАТЬЯ 35.** Стороны отказываются от стремления добиться военного превосходства в регионе, принимая на себя обязательства установить военно-равновесие на минимальном возможном уровне при уважении права каждого государства на свою собственную безопасность.

**СТАТЬЯ 36.** Стороны согласуют по истечении 24 месяцев после вступления в силу настоящего Договора свои соответствующие максимальные уровни военнослужащих и вооружений.

**СТАТЬЯ 37.** Пределы численности военнослужащих и вооружений устанавливаются Комиссией по безопасности в соответствии с таблицей показателей, утвержденной этой Комиссией на совещании, которое состоялось 12-13 апреля 1991 года в городе Манагуа, Никарагуа.

**СТАТЬЯ 38.** Соблюдение пределов, которые будут согласованы, станет обязательным для каждой из Сторон начиная с 1 января 1994 года.

/...

Однако в случае внутреннего вооруженного конфликта Комиссии по безопасности может позволить Сторонам превысить согласованные пределы до тех пор, пока продолжается конфликт. Новые подразделения и вооружения будут использоваться исключительно для борьбы против инсургентов. После урегулирования конфликтной ситуации, обусловившей разрешение на превышение пределов, Стороны обязуются строго соблюдать максимальные уровни, существовавшие до начала конфликта.

## ЧАСТЬ V. ПРОВЕРКА И КОНТРОЛЬ

СТАТЬЯ 39. На Комиссию по безопасности будет возложена ответственность за обеспечение деятельности по проверке и контролю обязательств, содержащихся в настоящем Договоре, в соответствии со следующими полномочиями:

- a) обеспечение осуществления таких предусмотренных в Договоре мероприятий, как передача и обновление реестров вооружений, списков военнослужащих и военных установок, а также их периодическое обновление;
- b) согласование в рамках сроков, установленных в Договоре, максимальных уровней вооружений и военнослужащих, которые Стороны будут иметь право поддерживать в рамках установленных параметров;
- c) создание регистра всех поставок оружия Сторонам;
- d) проверка полного соблюдения Сторонами максимальных пределов, согласованных для вооружений и военнослужащих;
- e) проверка того, не вводятся ли новые вооружения или системы, которые качественно и количественно изменяют установленные максимальные пределы, а также того, не вводится ли оружие, запрещенное данным Договором;
- f) проверка соответствия предназначенных для замены закупок вооружений и оборудования составленным ранее реестрам и регистрам;
- g) проверка выполнения настоящего Договора в области поставок оружия, взрывчатых веществ и оборудования;
- h) проверка выполнения настоящего Договора в области нерегулярных сил и отказа от использования территории Сторон в ходе дестабилизирующих действий против другой Стороны;
- i) проверка выполнения процедур уведомления о военных маневрах, предусмотренных в настоящем Договоре, и других видов уведомления, установленных в нем;
- j) рассмотрение всех заявлений о нарушении обязательств, содержащихся в этом Договоре, предоставление соответствующего доклада и вынесение рекомендаций, которые она считает необходимыми; и

к) осуществление своих исследований путем проведения инспекций на местах, сбора свидетельских показаний и любых других процедур, которые она считает необходимыми для осуществления своих функций. Для осуществления своих функций Комиссия получает от Сторон все необходимые средства, а также опирается на их незамедлительную и широкую поддержку.

**СТАТЬЯ 40.** Комиссия разрабатывает свой собственный регламент.

**СТАТЬЯ 41.** Комиссия разрабатывает рекомендации относительно решения или дополнительного исследования или санкции в отношении Сторон с целью их немедленного выполнения. Если одна из Сторон выразит свое несогласие с рекомендациями, то вопрос доводится до сведения Исполнительной комиссии, созданной в рамках соглашений "Эскипулас II".

**СТАТЬЯ 42.** Стороны, начиная с даты подписания настоящего Договора, воздерживаются от действий, которые могут воспрепятствовать осуществлению его целей и задач.

**СТАТЬЯ 43.** Через 30 дней после подписания настоящего Договора Стороны начинают проводить конституционные мероприятия для его принятия и ратификации.

**СТАТЬЯ 44.** Любой спор относительно толкования или применения настоящего Договора, который не может быть решен посредством механизма, предусмотренного в этой части Договора, должен быть представлен на рассмотрение Исполнительного комитета для его разрешения на основе консенсуса.

**СТАТЬЯ 45.** Если исчерпаны все средства разрешения спора в этой инстанции, то Исполнительная комиссия после получения путем голосования одобрения хотя бы трех Сторон, рекомендует другое средство мирного разрешения спора в соответствии со Статьей 33 Устава Организации Объединенных Наций и Статьей 24 Устава Организации американских государств. Рекомендация Исполнительной комиссии обязательна для исполнения.

**СТАТЬЯ 46.** Через пять лет после вступления в силу Договора, или же ранее по просьбе хотя бы двух Сторон, Стороны созывают встречу с целью его оценки и принятия положений, которые, как они полагают, из этого вытекают.

**СТАТЬЯ 47.** Настоящий Договор ратифицируется в соответствии с конституционными процедурами каждой Стороны. Ратификационные грамоты депонируются в Министерстве иностранных дел Республики Гондурас.

**СТАТЬЯ 48.** Настоящий Договор вступает в силу через восемь дней после депонирования пятой ратификационной грамоты.

**СТАТЬЯ 49.** В отношении данного Договора не допускаются оговорки.

**СТАТЬЯ 50.** Настоящий Договор будет зарегистрирован хранителем при Генеральном секретаре Организации Объединенных Наций в соответствии со Статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.